

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1948)

Heft: 5

Artikel: Il Centenario del ponte-diga di Melide

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-776294>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pendant zur Gesamtkarte. Die Darstellung des Reliefs ist hier vereinfacht, mit der Absicht, auf dem grauen Grundton das Verkehrsnetz markant hervortreten zu lassen. Das ist den Bearbeitern gelungen. Das leuchtende Rot der Bahnen, das Orange der Postautokurse und der warme Branton der Straßen heben sich zusammen mit den grünen Landes- und Kantons Grenzen und dem frischen Blau der Gleischer wirksam ab. Selbstverständlich finden sich auch alle jene Detail-Angaben, die in einer modernen Reisekarte gesucht werden. (Verlag Kümmerly & Frey, Bern.)

Mit der Veröffentlichung einer Exkursionskarte mit Skitouren hat der Verkehrsverein Saas-Fee das Ziel verfolgt, die Merkmale einer Sommer- und Winterkarte auf einem Blatt zu vereinigen. Daß ein solcher Kompromiß recht befriedigend ausfallen kann, beweist uns die neue Karte von Saas-Fee im Maßstab 1:50 000, Format 42×58 cm (Kartographie und Druck von Kümmerly & Frey, Bern, Preis Fr. 1.50). Die Spazierwege sind mit ausgezogenen, die Skitouren mit punktierten roten Linien markiert. Die Routennumerierung bezieht sich auf ein Exkursionsverzeichnis auf der Kartenrückseite.

Esso-Straßenkarte «Schweiz». Die Standard-Mineralölprodukte AG., Zürich, hat eine sehr praktische Straßenkarte der Schweiz, mit Angabe des Straßenzustandes, Ortsverzeichnis und Distanztabelle geschaffen, die sie den Benützern ihrer Tankstellen gratis abgibt. Die Rückseite gibt eine zeichnerische Darstellung und, in drei Sprachen, die Beschreibung der wichtigsten Sehenswürdigkeiten wieder.

Il Centenario del ponte-diga di Melide

Un bello spirito dell'Ottocento annoverava fra le meraviglie del Cantone Ticino, oltre al campanile d'Intragna e... la fame dell'Onsernone (accenno significativo alla povertà di una delle nostre valli), il ponte di Melide. Se quest'opera, inaugurata con grandi solennità civili e religiose il 3 ottobre 1847 non costituisce più, per rispetto ai tempi, una meraviglia tecnica, non è men vero che il ponte di Melide è un balcone aperto su uno dei più stupendi panorami del nostro paese. Prima di varcare la soglia del ferace Mendrisiotto, il viaggiatore si bea ancora una volta di quello scenario immerso in un trionfo di luci e di colori irreali che fa da sfondo alle cerulee acque del Ceresio. Raramente opera umana è riuscita, come qui, fra le due sponde del famoso lago insubrico, a soddisfare, non che i bisogni materiali di una regione le aspirazioni estetiche dell'individuo assetato di bellezza. Eppure cent'anni fa la costruzione di una diga attraverso il lago non era problema di facile attuazione. Anzi, doveva sembrare addirittura impresa folle, se i contemporanei ne parlavano come di una idea «fantastica». Il bisogno di allacciare le due rive di Melide e di Bissonne con una via di terra era vivamente sentita da un pezzo. Nel 1818 si era decisa l'istituzione di un impianto portuario a Melide che garantisse in «qualunque ora e tempo» il trasporto libero e sicuro di tutti i passeggeri e delle merci in transito da nord a sud, su quella che doveva essere chiamata la Via delle genti, colà interrotta dall'inabissarsi dell'appendice morenica della ridente Arbostora protesa verso il villaggio peschereccio di Bissonne. Ma i progetti di linee ferroviarie da Milano a Venezia con allacciamento Milano-Como accelerarono gli studi per il ponte-diga. Uno dei fautori più entusiasti dell'opera fu l'ing. Giulio Pocobelli di Melide. Nel 1841 venne aperto il concorso. Dei cinque progetti presentati, di cui quattro dovuti ad ingegneri francesi e italiani, venne scelto quello del ticinese Pasquale Lucchini di Montagnola. I lavori durarono tre anni. Il ponte, in pietra viva, misura la bellezza di 777 m. e venne a costare 950 000 lire milanesi, ossia 678 571 franchi. Più tardi sul lato sud sorse il ponte ferroviario, inaugurato col passaggio del primo treno il 6 dicembre 1874 unitamente ai tronchi della linea Lugano-Chiasso e Bellinzona-Biasca. Cento anni sono trascorsi. Il ponte d'allora non basta più al traffico odierno e un progetto di trasformazione nell'ambito della sistemazione di tutto il bacino meridionale del Ceresio è pronto fin dal 1943. Urge la costruzione del secondo binario e della nuova strada maestra Biasca-Chiasso, urge un miglioramento delle condizioni di navigazione: si conta di compiere l'opera in quattro anni. Ma ciò non diminuisce i meriti del costruttore d'allora. Il nome di Pasquale Lucchini è quello di un ticinese benemerito che ha aperto al suo Cantone una nuova era di progresso civile ed economico. Ricorrendo quest'anno anche il centenario della navigazione sul lago di Lugano, l'Associazione degli ex-allievi del Politecnico federale, sezione di Lugano, unitamente alle Ferrovie Federali e alla Società di Navigazione locale, inaugureranno il 30 maggio una stele in ricordo di questo tecnico insigne, cui si deve anche l'idea delle gallerie elicoidali della Biaschina e del Piottino. **c.v.**



Bankgebäude in Zürich

Schweizerische BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Hauptsitz: ZÜRICH, Bahnhofstraße 45

Aarau, Basel, Bern, Luzern, St Gallen, Winterthur, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds
Baden, Chiasso, Flawil, Fleurier, Locarno, Lugano, Lichtensteig, Liestal, Montreux,
Rapperswil, Rorschach, Rütli (Zürich), Vevey, Wil, Wohlen

Aadorf, Ascona, Couvet, Frauenfeld

Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kundschaft.

Oeuvre constructive

Par un service rapide et consciencieux, et par sa compréhension des besoins de la clientèle, notre banque rend d'utiles services à tous ceux qui s'adressent à elle.